

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 9 / 2024**

**11/03/2024**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	GUGGINO Michele Antonio	PRATIS Veronica
BORELLO Rosario	LOI CARTA Alberto	TABASSO Matteo
DELPERO Stefano	LUPI Alessandro	TASSONE Riccardo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	VARESIO Francesca
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VERRI Paolo
FIGLIETTI Serena	PALUMBO Antonio	
FOIETTA Enrico	PASQUALI Raffaella	
FRANCONE Vittorio	PERA Dario	
GARRONE Giovanna	PETRACIN Noemi	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: PASSADORI Roberto

Con la partecipazione del Segretario GHIRINGHELLI Luca

## SEDUTA PUBBLICA

**OGGETTO:** CIRCOSCRIZIONE 8 - CONCESSIONI LOCALI CONTINUATIVE ALLE ASSOCIAZIONI LISANGA BONDEKO CON VANTAGGIO ECONOMICO PARI AD EURO 3.364,00, ANPI CON VANTAGGIO ECONOMICO PARI AD EURO 2.219,20 E G.I.C. FORUM CON VANTAGGIO ECONOMICO PARI AD EURO 608,00. APPROVAZIONE.

Premesso che:

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08, e s.m.i. è stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che i regolamenti circoscrizionali in vigore debbano essere adeguati alle nuove norme e devono indicare i locali destinati anche per l'uso da parte di terzi. L'articolo 5 del suddetto regolamento individua le condizioni che devono contestualmente ricorrere per la concessione gratuita dei locali; in particolare, alla lett. B (Concessioni ricorrenti e continuative) stabilisce che nei casi in cui non sia necessaria la formale stipula della convenzione, la Deliberazione Circoscrizionale conterrà tutte le condizioni regolanti il rapporto tra l'associazione e la Circoscrizione, ivi comprese quelle afferenti l'uso dei locali.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con deliberazione n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017, ha approvato il proprio Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione.

Successivamente con deliberazione DELCI8 n. 90 del 21 dicembre 2022 sono state apportate le ultime modifiche al proprio Regolamento concessione locali; in particolare all'art. 9, comma 3, ha stabilito che le concessioni dei locali ad uso continuativo devono essere autorizzate nel periodo compreso dal 1 settembre e il 31 agosto dell'anno successivo.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore il 1/1/2016. Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

La Circoscrizione 8 con deliberazione del Consiglio circoscrizionale DELCI8 124/2023 del 13 dicembre 2023 ha approvato le "Linee guida 2024" in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e altri benefici economici ordinari. Approvazione" che intendono valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

Con il presente provvedimento la Circoscrizione 8 si propone di approvare le seguenti richieste di concessioni locali continuative pervenute dalle seguenti Associazioni:

- LISANGA BONDEKO, con sede legale a Torino, Via Luigi Damiano n. 15/1, C.F. 97835700010,

che ha presentato istanza, n. prot. 2078 del 30/06/2023, e successiva integrazione, nota n. prot. 2665 dell' 11/08/2023, per l'utilizzo a titolo gratuito e in autogestione del locale "Ex Sala Consiglio", ubicato in Via Campana n. 32, di superficie mq. 90, con decorrenza dal 1° marzo al 31 luglio 2024, il mercoledì e venerdì dalle ore 19.00 alle ore 23.00, per un totale indicativo di ore 172, e del locale "Sala Riunioni Seminterrato", con ingresso da via Campana n. 28, superficie mq. 54,80, volumetria mc. 191,80, capienza massima n. 40 persone con decorrenza dal 1° marzo al 31 luglio 2024, la domenica dalle ore 15.00 alle ore 18.00, per un totale indicativo di ore 60 per lo svolgimento del progetto denominato "Conferenza su diritto internazionale, accoglienza umanitaria ed integrazione sociale di immigrati ed aiuto giuridico" (ALL. 1);

- ANPI, "Sezione Nicola Grosa" con sede legale a Torino, via Morgari n. 14, C.F. 97834220010, che ha presentato istanza n. prot. 2036 del 29 giugno 2023, successivamente integrata con istanza del 13 ottobre 2023 per l'utilizzo a titolo gratuito in autogestione della "Saletta centrale", ubicata nel complesso dell'ex Sala Consiliare di via Campana n. 32, superficie mq 10, capienza max 6 persone, con decorrenza dal 1° marzo al 31 luglio 2024 nei giorni lunedì, martedì, giovedì, venerdì, sabato e domenica dalle ore 16.00 alle ore 18.00, il mercoledì dalle ore 10.00 alle ore 12.00, per un totale indicativo di ore 292, per lo svolgimento del progetto "Diffondere la memoria della resistenza e i contenuti della costituzione interagendo con le relazioni istituzionali e associative del territorio, le scuole e la cittadinanza (ALL. 2);

- G.I.C. FORUM, con sede legale in Torino, via Giordano Bruno n. 63 B, C.F. 97786980017, che ha presentato istanza n. prot. 82 del 10 gennaio 2024, per l'utilizzo a titolo gratuito e in autogestione del locale "EX ASL", ubicato al piano Terreno dell'immobile di corso Corsica 55, di superficie mq. 14, con decorrenza dal 1° marzo al 31 luglio 2024, il lunedì e il giovedì dalle ore 9.00 alle ore 11.00, per un totale indicativo di ore 80 per lo svolgimento della seguente attività "Sportello di consulenza legale gratuita per il cittadino". (ALL. 3).

Vista la rilevanza e la valutazione positiva dei progetti presentati, si ritiene di approvare le richieste di concessione gratuita dei diversi locali circoscrizionali, sopra specificati, ai sensi dell'art. 5 lettera B), Punti 2 e 3, fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento N. 186 per le concessioni dei locali di proprietà comunale approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094) e nel rispetto di quanto previsto dall'art. 3 e dell'art. 4 lettere d), e) del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato in data 14/06/2017 (mecc. n. 201701505/091) e s.m.i.

L'agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento n. 373 delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici e rientra nelle linee guida previste dalla deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 8 DELCI8 124/2023 del 13 dicembre 2023.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 4, comma 3, del Regolamento concessione dei locali della Circoscrizione 8 su citato l'uso gratuito dei locali comporta per:

- l'Associazione LISANGA BONDEKO, un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 2.494,00 per un numero massimo di ore 172 totali per ciò che riguarda la "Ex Sala Consiglio", e un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 870,00 per un numero massimo di ore 60 totali per ciò che riguarda la "Sala Blu Seminterrato";

- l'Associazione ANPI un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 2.219,20 per un numero massimo di ore 292 totali;

- l'Associazione G.I.C. FORUM un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 608,00 per un numero massimo di ore 80 totali.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto

previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale "Sala Blu Seminterrato", ubicate in via Campana 28, e dei locali "Ex Salone Consiglio" e "Saletta Centrale", ubicate in via Campana 32, oggetto di concessione, con i seguenti identificativi:

riscaldamento PDR 09951208105128;  
energia elettrica POD IT020E00222198;  
utenza idrica n. 0010131887;

Le suddette utenze non sono ad uso esclusivo in quanto sono in comune con altre porzioni di immobile.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale "Ex Sala ASL", ubicate presso l'immobile di corso Corsica 55, oggetto di concessione con i seguenti identificativi:

riscaldamento PDR SAP CE - 0013 - A - ITC01;  
energia elettrica POD IT020E00124487 e POD IT020E00124488;  
utenza idrica n. 0010039756 e 0010039757.

Le suddette utenze non sono ad uso esclusivo in quanto sono in comune con altre porzioni di immobile.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione delle Associazioni proponenti concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla legge n. 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che l'Associazione LISANGA BONDEKO è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 5286.

Si dà atto che l'Associazione ANPI è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 2713.

Si dà atto che l'Associazione G.I.C. FORUM è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 2791.

Si dà atto che le suddette Associazioni, destinatarie del vantaggio economico, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi dell'art. 4, comma 2 lettera e), del Regolamento Circostrizionale e ai sensi di quanto previsto dal DUP, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 837 del 18/12/2023 non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

La Circostrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento le concessioni per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Considerato che l'istanza dell' Associazione LISANGA BONDEKO è stata discussa nella I Commissione di Lavoro del 29 agosto 2023, che l'istanza dell' Associazione ANPI è stata discussa nella I Commissione di Lavoro del 3 agosto 2023, che l'istanza d GIC FORUM è stata discussa nella I Commissione di Lavoro del 30 gennaio 2024, valutati positivamente i progetti, viene confermata la volontà a rilasciare le autorizzazioni delle concessioni dei locali dal 1° marzo sino al 31 luglio 2024, nelle more dell'applicazione del novellato Regolamento concessione locali.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08;

Visto il Regolamento per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato in data 14/06/2017 (mecc. n. 201701505/091), così come modificato dal Consiglio Circoscrizionale in data 19/05/2021 (n. DELCI 29/2021);

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

- le proposte progettuali presentate dalle Associazioni LISANGA BONDEKO con sede legale a Torino, Via Luigi Damiano n. 15/1, C.F. 97835700010, (ALL. 1), ANPI con sede legale a Torino, via Morgari n. 14, C.F. 97834220010 (ALL. 2), G.I.C. FORUM, con sede legale in Torino, via Giordano Bruno n. 63 B, C.F. 97786980017 (ALL. 3);

- di approvare per gli Enti sopra elencati l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito per il periodo dalla data di sottoscrizione della concessione sino al 31 luglio 2024, in conformità a quanto

disposto all'art. 5 lettera B punti 2 e 3 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e secondo quanto previsto dal Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato dal Consiglio della Circoscrizione 8 con deliberazione n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017, in ultimo modificato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale DELCI8 n. 90 del 21 dicembre 2022;

- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione LISANGA BONDEKO per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 3.364,00,00 , per un numero massimo di ore 232 totali;

- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione ANPI per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 2.219,20 per un numero massimo di ore 292 totali;

- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione G.I.C. FORUM per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 608,00 per un numero massimo di ore 80 totali;

- di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e dal succitato Regolamento per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8;

- di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (ALL. 5).

- di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per appello nominale, che ha dato il seguente esito:

Presenti 24

Votanti 17

Astenuti 7 (Amadeo, Borello, Delpero, Mancuso, Marchi, Pratis, Tabasso)

Contrari ==

Favorevoli 17

## DELIBERA

Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

- le proposte progettuali presentate dalle Associazioni LISANGA BONDEKO con sede legale a Torino, Via Luigi Damiano n. 15/1, C.F. 97835700010, (ALL. 1), ANPI con sede legale a Torino, via Morgari n. 14, C.F. 97834220010 (ALL. 2), G.I.C. FORUM, con sede legale in Torino, via Giordano Bruno n. 63 B, C.F. 97786980017 (ALL. 3);

- di approvare per gli Enti sopra elencati l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito per il periodo dalla data di sottoscrizione della concessione sino al 31 luglio 2024 , in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punti 2 e 3 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e secondo quanto previsto dal Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8 approvato dal Consiglio della Circoscrizione 8 con deliberazione n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017, in ultimo modificato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale DELCI8 n. 90 del 21 dicembre 2022;
- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione LISANGA BONDEKO per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 3.364,00,00 , per un numero massimo di ore 232 totali;
- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione ANPI per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 2.219,20 per un numero massimo di ore 292 totali;
- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione G.I.C. FORUM per un vantaggio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 608,00 per un numero massimo di ore 80 totali;
- di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e dal succitato Regolamento per la Concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8;
- di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (ALL. 5).

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con votazione palese per appello nominale, all'unanimità dei presenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Luca Ghiringhelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Luca Ghiringhelli

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI8-9-2024-All\_1-LISANGA\_All1.pdf
2. DELCI8-9-2024-All\_2-ANPI\_All2.pdf
3. DELCI8-9-2024-All\_3-GIC\_ALL3.pdf
4. DELCI8-9-2024-All\_4-VANTAGGI\_\_ECONOMICI\_All.4.pdf
5. DELCI8-9-2024-All\_5-Vie\_All.5.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento